

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B**

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 9. november 2007

om vedtagelse af fælles specifikationer for det nationale køretøjsregister, som er omhandlet i artikel 14, stk. 4 og 5, i direktiv 96/48/EF og 2001/16/EF

(meddelt under nummer K(2007) 5357)

(2007/756/EF)

(EUT L 305 af 23.11.2007, s. 30)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
► <u>M1</u>	Kommissionens afgørelse 2011/107/EU af 10. februar 2011	L 43	33	17.2.2011
► <u>M2</u>	Kommissionens afgørelse 2012/757/EU af 14. november 2012	L 345	1	15.12.2012
► <u>M3</u>	Kommissionens forordning (EU) nr. 519/2013 af 21. februar 2013	L 158	74	10.6.2013

Berigtiget ved:

- **C1** Berigtigelse, EUT L 101 af 4.4.2014, s. 15 (2012/757/EU)



KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 9. november 2007

om vedtagelse af fælles specifikationer for det nationale køretøjsregister, som er omhandlet i artikel 14, stk. 4 og 5, i direktiv 96/48/EF og 2001/16/EF

(meddelt under nummer K(2007) 5357)

(2007/756/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 96/48/EF af 23. juli 1996 om interoperabiliteten i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog ⁽¹⁾, særlig direktivets artikel 14, stk. 4 og 5,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/16/EF af 19. marts 2001 om interoperabiliteten i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog ⁽²⁾, særlig direktivets artikel 14, stk. 4 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Når medlemslande giver tilladelse til ibrugtagning af rullende materiel, har de ansvaret for, at de enkelte køretøjer forsynes med en identifikationskode. Denne kode skal derpå anføres i et nationalt køretøjsregister (National Vehicle Register) (herefter benævnt »NVR«). Registeret skal kunne konsulteres af godkendte repræsentanter fra de pågældende myndigheder og interesserede parter. De forskellige nationale registre skal have ensartet dataindhold og dataformat. Det er derfor nødvendigt at fastlægge fælles funktionelle og tekniske specifikationer for deres oprettelse.
- (2) De fælles specifikationer for oprettelsen af NVR skal vedtages på grundlag af det udkast til specifikationer, som Det Europæiske Jernbaneagentur (herefter benævnt »Agenturet«) har udfærdiget. Specifikationsudkastet skal især indeholde en definition af: indhold, funktionel og teknisk arkitektur, dataformat, funktionsmåder, herunder regler for indlæsning af data, og søgning.
- (3) Denne beslutning er udfærdiget på grundlag af Agenturets henstilling nr. ERA/REC/INT/01-2006 af 28. juli 2006.

Et medlemslands NVR skal omfatte alle køretøjer, som er godkendt i det pågældende medlemsland. Dog skal fragtvogne og personbiler kun registreres i det nationale køretøjsregister for det medlemsland, hvor de først tages i brug.

⁽¹⁾ EFT L 235 af 17.9.1996, s. 6. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2007/32/EF (EUT L 141 af 2.6.2007, s. 63).

⁽²⁾ EFT L 110 af 20.4.2001, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2007/32/EF.

▼B

- (4) Der skal anvendes et standardskema til registrering af køretøjer, udstedelse af registreringsbekræftelse, ændring af registrerede enheder og udstedelse af ændringsbekræftelse.
- (5) Alle nationale køretøjsregistre skal oprettes med elektronisk datastyring. Alle nationale køretøjsregistre skal forbindes med et virtuelt centralregister for køretøjer (Virtual Vehicle Register) (herefter benævnt »VVR«), som forvaltes af Agenturet, således at der kan oprettes et dokumentregister over interoperabilitet, som fastlagt i artikel 19 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 881/2004/EF ⁽¹⁾. Det virtuelle køretøjsregister skal give mulighed for at søge i alle nationale køretøjsregistre via en enkelt portal og for udveksling af data mellem de nationale køretøjsregistre. Linket til VVR kan dog af tekniske årsager ikke etableres med det samme. Medlemslandene forpligtes derfor ikke til at forbinde det nationale register med det centrale VVR, før det kan påvises, at sidstnævnte register fungerer effektivt. Agenturet vil gennemføre et pilotprojekt med henblik herpå.
- (6) Ifølge referatets punkt 8 fra møde nr. 40 i det i henhold til direktiv 2001/16/EF nedsatte forskriftsudvalg skal alle eksisterende køretøjer registreres i nationalregisteret hos det medlemsland, i hvilket de tidligere var registreret. Ved planlægning af dataoverførsel skal der skabes mulighed for en overgangsperiode af tilstrækkelig længde, og der skal tages hensyn til, hvilke data der er til rådighed.
- (7) De nationale registre skal i henhold til artikel 14, stk. 4, litra b), i direktiv 96/48/EF og artikel 14, stk. 4, litra b), i direktiv 2001/16/EF føres og opdateres af et organ, som er uafhængigt af alle jernbanevirksomheder. Medlemslandene skal underrette Kommissionen og de andre medlemslande om, hvilket organ det pågældende medlemsland har udpeget til dette formål, bl.a. med henblik på at fremme informationsudvekslingen mellem disse organer.
- (8) Nogle medlemslande har et omfattende jernbanenetværk med en afstand mellem sporene på 1 520 mm, som bruges til transport med vogne, som er fælles for Sammenslutningen af Uafhængige Stater, CIS-landene. Dette har ført til oprettelsen af et fælles registreringssystem, som er et vigtigt led i dette jernbanenetværks interoperabilitet og sikkerhed. Denne særlige situation skal anerkendes, og særlige regler indføres, således at der ikke opstår uoverensstemmelser mellem de europæiske og de CIS-relaterede forpligtelser for samme køretøj.
- (9) De i TSI (tekniske specifikationer for interoperabilitet), bilag P, fastlagte regler for drift og trafikstyring finder, for så vidt angår nummereringssystemet for køretøjer, anvendelse ved registrering i NVR. Agenturet vil udfærdige en vejledning til den harmoniserede anvendelse af disse regler.
- (10) De i denne beslutning fastlagte foranstaltninger er i overensstemmelse med det i henhold til artikel 21 i direktiv 96/48/EF oprettede udvalgs udtalelse —

⁽¹⁾ EUT L 164 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget ved EUT L 220 af 21.6.2004, s. 3.

▼B

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De i henhold til artikel 14, stk. 5, i direktiv 96/48/EF og artikel 14, stk. 5, i direktiv 2001/16/EF udarbejdede fælles specifikationer for det nationale register for køretøjer, som er indeholdt i bilaget, vedtages herved.

▼M2*Artikel 1a*

Tillæg 6 til bilaget til denne beslutning anvendes fra den 1. januar 2014.

▼B*Artikel 2*

Ved registrering af køretøjer efter tidspunktet for denne beslutnings ikrafttræden anvender medlemslandene de i bilaget fastlagte fælles specifikationer.

Artikel 3

Medlemslandene registrerer eksisterende køretøjer som fastlagt i bilagets afsnit 4.

Artikel 4

1. Medlemslandene udpeger i henhold til artikel 14, stk. 4, litra b), i direktiv 96/48/EF og artikel 14, stk. 4, litra b), i direktiv 2001/16/EF et nationalt organ, som har ansvar for at føre og opdatere det nationale register for køretøjer. Organet kan være det pågældende medlemslands nationale sikkerhedsmyndighed. Medlemslandene er ansvarlige for at sikre, at disse organer samarbejder og udveksler oplysninger, således at det sikres, at ændringer i de registrerede data videregives rettidigt.

2. Medlemslandene giver senest et år efter denne beslutnings ikrafttræden Kommissionen og de øvrige medlemslande meddelelse om det udpegede organ i overensstemmelse med stk. 1.

Artikel 5

1. Rullende materiel, som først tages i brug i Estland, Letland eller Litauen, og som er beregnet til brug uden for Den Europæiske Union som led i det fælles vognmateriel til brug på sporvidden 1 520 mm, registreres både i det nationale register, NVR, og i informationsdatabasen hos Jernbanetransportrådet for Sammenslutningen af Uafhængige Stater. I sådanne tilfælde kan det 8-cifrede nummereringssystem anvendes i stedet for det i bilaget specificerede nummereringssystem.

2. Rullende materiel, som først tages i brug i et tredjeland, og som er beregnet til brug inden for Den Europæiske Union som led i det fælles vognmateriel til brug på sporvidden 1 520, registreres ikke i NVR. Det skal dog i overensstemmelse med artikel 14, stk. 4, i 2001/16/EF være

▼B

muligt at hente de i artikel 14, stk. 5, litra c), d) og e), specificerede oplysninger fra den af CIS-rådet for Jernbanetransport forvaltede informationsdatabase.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

▼ **M1***BILAG*

1. DATA

Dataformatet for det nationale køretøjsregister (i det følgende benævnt »NVR«) er som følger.

Nummereringen følger logikken i det foreslåede standardregistrerings-skema i tillæg 4.

Der kan yderligere tilføjes et eller flere felter, f.eks. til brug for kommentarer og angivelse af køretøjer, der er under efterforskning (se afsnit 3.4).

1.	► M2 Numerisk identifikationskode som defineret i tillæg 6 ◀	Obligatorisk
Indhold	Numerisk identifikationskode som defineret i de tekniske specifikationer for interoperabilitet (TSI), bilag P, om »drift og trafikstyring« (i det følgende benævnt »OPE TSI«) ⁽¹⁾	
Format	1.1. Kode	12 cifre
	1.2. Eventuelt tidligere kode (for tidligere registreret køretøj)	
2.	Medlemsstat og NSA	Obligatorisk
Indhold	Angivelse af den medlemsstat, hvor køretøjet er blevet registreret, og af den NSA, som har udstedt ibrugtagningstilladelsen.	
Format	2.1. ► M2 Medlemsstatens numeriske kode, som defineret i tillæg 6, del 4 ◀	En tocifret kode
	2.2. Navn på NSA	Tekst
3.	Fremstillingsår	Obligatorisk
Indhold	Det år, hvor køretøjet forlod fabrikken.	
Format	3. Fremstillingsår	ÅÅÅÅ
4.	EF-reference	Obligatorisk (hvis en sådan forefindes)
Indhold	Henvisninger til »EF-verifikationserklæringen« og det udstedende organ (ansøgeren)	
Format	4.1. Dato, hvor erklæringen afgives	Dato
	4.2. EF-reference	Tekst
	4.3. Det udstedende organs navn (ansøgeren)	Tekst
	4.4. Registreret virksomhedsnummer	Tekst
	4.5. Organisationens adresse — gade og nummer	Tekst
	4.6. By	Tekst
	4.7. Landekode	ISO (se tillæg 2)
	4.8. Postnummer	Alfanumerisk kode

▼ **M1**

5.	Henvisning til det europæiske register over godkendte køretøjstyper (ERATV)	Obligatorisk ⁽²⁾
Indhold	Henvisning, som gør det muligt at hente de relevante tekniske data i ERATV ⁽³⁾ . Henvisningen er obligatorisk, hvis typen er nærmere fastsat i ERATV	
Format	5. Henvisning, som gør det muligt at hente de relevante tekniske data i ERATV	Alfanumerisk(e) kode(r)
5a	Serie	Valgfrit
Indhold	Angivelse af en serie, hvis køretøjet indgår i en serie	
	5a Serie	Tekst
6.	Begrænsninger	Obligatorisk
Indhold	Alle eventuelle begrænsninger i køretøjets tilladte anvendelsesmuligheder	
Format	6.1. Begrænsninger i indlagret kode (se tillæg 1)	Kode
	6.2. Begrænsninger, som ikke er indlagret i kode	Tekst
7.	Ejer	Obligatorisk
Indhold	Angivelse af køretøjets ejer	
Format	7.1. Organisationens navn	Tekst
	7.2. Registreret virksomhedsnummer	Tekst
	7.3. Organisationens adresse — gade og nummer	Tekst
	7.4. By	Tekst
	7.5. Landekode	ISO (se tillæg 2)
	7.6. Postnummer	Alfanumerisk kode
8.	Ihændehaber	Obligatorisk
Indhold	Identifikation af ihændehaven	
Format	8.1. Organisationens navn	Tekst
	8.2. Registreret virksomhedsnummer	Tekst
	8.3. Organisationens adresse — gade og nummer	Tekst
	8.4. By	Tekst
	8.5. Landekode	ISO (se tillæg 2)
	8.6. Postnummer	Alfanumerisk kode
	8.7. VKM (hvis et sådan forefindes)	Alfanumerisk kode

▼ **M1**

9.	Den vedligeholdelsesansvarlige enhed	Obligatorisk
Indhold	Angivelse af den vedligeholdelsesansvarlige enhed	
Format	9.1. Den vedligeholdelsesansvarlige enhed	Tekst
	9.2. Registreret virksomhedsnummer	Tekst
	9.3. Enhedens adresse — gade og nummer	Tekst
	9.4. By	Tekst
	9.5. Landekode	ISO
	9.6. Postnummer	Alfanumerisk kode
	9.7. E-mail-adresse	E-mail
10.	Tilbagetrækning	Obligatorisk, hvis relevant
Indhold	Datoen for den officielle skrotning og/eller anden bortskaffelsesordning samt tilbagetrækningskoden	
Format	10.1. Bortskaffelsesmåde (se tillæg 3)	En tocifret kode
	10.2. Tilbagetrækningsdato	Dato
11.	Medlemsstater, hvor køretøjet er godkendt	Obligatorisk
Indhold	Liste over medlemsstater, hvor køretøjet er godkendt	
Format	11. ► M2 Medlemsstatens numeriske kode, som defineret i tillæg 6, del 4 ◀	Liste
12.	Godkendelseskode	Obligatorisk
Indhold	Harmoniseret godkendelseskode for ibrugtagning, genereret af NSA	
Format	12. Godkendelseskode	For eksisterende køretøjer: tekst For nye køretøjer: alfanumerisk kode baseret på EIN, se tillæg 2

▼ **M1**

13.	Ibrugtagningstilladelse	Obligatorisk
Indhold	Dato for køretøjets ibrugtagningstilladelse ⁽⁴⁾ og godkendelsens status	
Format	13.1. Godkendelsesdato	Dato (ÅÅÅÅMMDD)
	13.2. Godkendelsen gyldig indtil (hvis anført)	Date (ÅÅÅÅMMDD)
	13.3. Godkendelse suspenderet	Ja/Nej

► **M2** ⁽¹⁾ Anvendes ikke. ◀

⁽²⁾ For køretøjstyper, der er godkendt i overensstemmelse med artikel 26 i direktiv 2008/57/EF.

⁽³⁾ Det register, der er foreskrevet i artikel 34 i direktiv 2008/57/EF.

⁽⁴⁾ Godkendelse udstedt i henhold til kapitel V i direktiv 2008/57/EF eller godkendelse udstedt i henhold til de godkendelsesordninger, der fandtes inden gennemførelsen af direktiv 2008/57/EF.

2. ARKITEKTUR

2.1. Koblinger til andre registre

Flere registre er under oprettelse, delvis som følge af de nye EU-forskrifter. Nedenstående oversigtsskema viser, hvilke registre og databaser der vil kunne opkobles til NVR efter oprettelse.

Register eller database	Ansvarlig enhed	Andre enheder med adgang
NVR (Interoperabilitetsdirektivet)	Registreringsenheden (RE) ⁽¹⁾ /NSA	Øvrige NSA/RE/RU/IM/IB/RB/ihænderhaver/ejer/ERA/OTIF
ERATV (Interoperabilitetsdirektivet)	ERA	Alment tilgængelig
RSRD (TAF TSI & SEDP)	Ihænderhaver	RU/IM/NSA/ERA/ihænderhaver/værksteder
WIMO (TAF TSI & SEDP)	Endnu ikke besluttet	RU/IM/NSA/ERA/ihænderhaver/værksteder/bruger
Register over rullende jernbanemateriel ⁽²⁾ (Cape Town-konventionen)	Den registrerende myndighed	Alment tilgængelig
OTIF-registeret (COTIF 99 — ATMF)	OTIF	De ansvarlige myndigheder RU/IM/IB/RB/ihænderhaver/ejer/ERA/OTIF's sekretariat

⁽¹⁾ Registreringsenheden (»RE«), som udpeges af de enkelte medlemsstater i henhold til artikel 33, stk. 1, litra b), i direktiv 2008/57/EF, har til opgave at føre og opdatere NVR.

⁽²⁾ Som foreskrevet i Luxembourgprotokollen til konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr, undertegnet i Luxembourg den 23. februar 2007.

Det er ikke muligt at vente med implementeringen af NVR, indtil alle registre er oprettet. Det er derfor nødvendigt, at specifikationerne for NVR giver mulighed for senere sammenkobling med disse andre registre. Der er derfor taget følgende forholdsregler:

— ERATV: Der henvises til dette ved at anføre en henvisning til køretøjstypen. Nøglen til sammenkobling af begge registre er punkt 5.

▼ M1

- RSRD: Omfatter visse »administrative« punkter i NVR. Er under planlægning i TAF TSI SEDP. SEDP tager hensyn til specifikationerne for NVR.
- WIMO: Omfatter data fra RSRD og vedligeholdelsesdata. Der forventes ingen sammenkobling med NVR.

▼ M2

- VKMR: Forvaltes af ERA og OTIF i fællesskab (ERA for EU og OTIF for alle OTIF-medlemsstater, som ikke er EU-medlemsstater). Ihændeberen opføres i NVR. Tillæg 6 indeholder specifikationer for andre overordnede centralregistre (f.eks. typekoder for køretøj, interoperabilitetskoder, landekoder osv.), som skal forvaltes af et »centralt organ«, der oprettes i fællesskab af ERA og OTIF.

▼ M1

- Register over rullende jernbanemateriel (Cape Town-konventionen/Luxembourgprotokollen): Der er tale om et register over finansielle oplysninger vedrørende mobilt udstyr. Registret er endnu ikke udviklet. Kobling er mulig, da UNIDROIT-registret har brug for oplysninger om køretøjsnummer og -ejer. Nøglen til sammenkobling af begge registre er det første EVN, som er tildelt køretøjet.
- OTIF-registre: OTIF-registre er under udvikling under hensyntagen til EU's køretøjsregistre.

Hele systemets arkitektur samt koblingerne mellem NVR og andre registre vil blive udformet således, at det bliver muligt at hente de nødvendige oplysninger efter behov.

2.2. NVR's overordnede EU-arkitektur

NVR-registrene implementeres ved anvendelse af en decentral løsning. Formålet er at oprette en søgemaskine til distribuerede data på basis af en almindelig softwareapplikation, som gør det muligt for brugerne at hente data fra alle de lokale registre (LR) i medlemsstaterne.

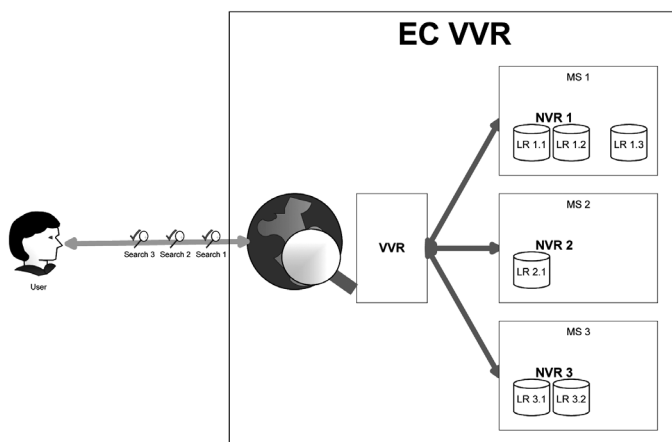
NVR-data lagres nationalt og med adgang via en webbaseret applikation (med egen web-adresse).

Det centrale europæiske virtuelle køretøjsregister (EC VVR) består af to delsystemer:

- Det virtuelle køretøjsregister (VVR), som er den centrale søgemaskine i ERA.
- Det nationale køretøjsregister/de nationale køretøjsregistre (NVR), som er de lokale registre (LR) i medlemsstaterne (MS). Medlemsstaterne kan benytte det standardiserede NVR (sNVR), der er udviklet af agenturet eller udvikle deres egne applikationer i overensstemmelse med denne specifikation. I sidstnævnte tilfælde vil medlemsstaterne benytte et oversættelsesværktøj (TE), som agenturet har udviklet til kommunikationen mellem NVR og VVR.

▼ **M1**

Figur 1
Arkitekturen i EC-VVR



Denne arkitektur er baseret på to komplementære delsystemer, som gør det muligt at søge efter data, der er lagret lokalt i alle medlemsstater, og som tjener til:

- oprettelse af edb-baserede registre på nationalt plan og mulighed for krydssøgning
- udskiftning af papirregistre med edb-baserede optegnelser for at gøre det muligt for medlemsstaterne at forvalte og dele data med andre medlemsstater
- etablering af koblinger mellem NVR og VVR ved brug af fælles standarder og terminologi.

Denne arkitektur bygger på følgende hovedprincipper:

- Alle NVR bliver del af det edb-baserede netværkssystem.
- Alle medlemsstater vil kunne se de fælles data, når de taster sig ind i systemet.
- Dobbeltregistrering af data og mulige fejl som følge heraf vil kunne undgås, når VVR er oprettet.
- Opdaterede data.

Agenturet vil stille følgende installationsfiler og dokumenter til rådighed for RE med henblik på oprettelsen af sNVR og TE og opkoblingen af disse til det centrale VVR:

- Installationsfiler:
 - sNVR_Installation_Files
 - TE_Installation_Files
- Dokumenter:
 - Administrator_Guide_sNVR
 - CSV_export
 - CSV_import
 - sNVR_Deployment_Guide

▼ **M1**

- User_Guide_sNVR
- NVR-TE_Deployment_Guide
- NVR-TE_Integration_Guide
- User_Guide_VVR.

3. DRIFT

3.1. **Anvendelse af NVR**

NVR anvendes til følgende formål:

- registrering af godkendelse
- registrering af de til køretøjerne tildelte EVN
- søgning efter kortfattede oplysninger om et givet køretøj overalt i Europa
- opfølgning på retlige aspekter som f.eks. forpligtelser og retlige oplysninger
- indhentning af oplysninger til brug for kontrol hovedsagelig i forbindelse med sikkerhed og vedligeholdelse
- etablering af kontakt til ejer og ihændeher
- krydskontrol af en række sikkerhedskrav før udstedelse af sikkerhedscertifikater
- opfølgning på et givet køretøj.

3.2. **Ansøgningsskemaer**3.2.1. *Ansøgning om registrering*

Det skema, der skal anvendes, er vist i tillæg 4.

Den enhed, som ansøger om registrering af et køretøj, afkrydser boksen ud for »Ny registrering«. Den udfylder derefter skemaets første del med alle nødvendige oplysninger fra punkt 2 til 9 samt punkt 11 og indsender derefter skemaet til:

- registreringsenheden i den medlemsstat, hvor der ansøges om registrering
- registreringsenheden i den første medlemsstat, hvor ansøgeren agter at drive virksomhed, hvis køretøjet kommer fra et tredjeland.

3.2.2. *Registrering af et køretøj og udstedelse af et europæisk køretøjsnummer (EVN)*

Ved første registrering er det den pågældende registreringsenhed, som udsteder et europæisk køretøjsnummer.

Det er muligt at udfylde et separat registreringsskema pr. køretøj eller ét og samme skema for et sæt køretøjer, som indgår i samme serie eller ordre, vedføjet en fortegnelse over køretøjsnumrene.

Registreringsenheden træffer rimelige foranstaltninger til at sikre, at data, som indføres i NVR, er korrekte. Registreringsenheden kan til den ende anmode om oplysninger fra andre registreringsenheder, i særdeleshed når den enhed, som ansøger om registrering i en medlemsstat, ikke er etableret i denne.

▼ **M1**3.2.3. *Ændring af et eller flere registreringspunkter*

Den enhed, som ansøger om en ændring i sin køretøjsregistrering:

- afkrydser boksen ud for »Ændring«
- indtaster det aktuelle EVN (punkt 0)
- afkrydser boksen ud for den/de ønskede ændring(er)
- indtaster det nye indhold af de ændrede punkter og indsender derefter skemaet til registreringsenheden i alle de medlemsstater, hvor køretøjet er registreret.

Standardskemaet kan i visse tilfælde være utilstrækkelig. Den pågældende registreringsenhed kan derfor indsende yderligere papirdokumenter eller elektroniske dokumenter efter behov.

Medmindre andet er anført i registreringsdokumenterne, betragtes køretøjs ihændeher som »registreringsindehaver«, jf. artikel 33, stk. 3, i direktiv 2008/57/EF.

Hvis ihændeheren udskiftes, er det den nuværende ihændeher, som har ansvaret for at give meddelelse til registreringsenheden, og registreringsenheden giver den nye ihændeher meddelelse om registreringsændringen. Den tidligere ihændeher må først fjernes fra NVR og løses fra sit ansvar, når den nye ihændeher har bekræftet sin accept af status som ihændeher. Såfremt ingen afløser er tiltrådt på det tidspunkt, hvor den hidtidige ihændeher afregistreres, suspenderes registreringen af køretøjet.

I tilfælde, hvor køretøjet i overensstemmelse med OPE TSE har fået tildelt et nyt EVN som følge af tekniske ændringer, skal registreringsindehaveren underrette om disse ændringer og, hvis relevant, om den nye ibrugtagningstilladelse, som er udstedt af registreringsenheden i den medlemsstat, hvor køretøjet er registreret. Denne registreringsenhed skal tildele køretøjet et nyt EVN.

3.2.4. *Tilbagetrækning af registreringen*

Den enhed, der ansøger om tilbagetrækning af registreringen, afkrydser boksen ud for »Tilbagetrækning«. Enheden udfylder derefter punkt 10 og indsender skemaet til registreringsenheden i de medlemsstater, hvor køretøjet er registreret.

Registreringsenheden udfører tilbagetrækningen af registreringen ved at udfylde tilbagetrækningsdatoen og kvittere for tilbagetrækningen over for den pågældende enhed.

3.2.5. *Godkendelse i flere medlemsstater*

1. Når et køretøj udstyret med et førerrum, som allerede er godkendt og registreret i en medlemsstat, godkendes i en anden medlemsstat, skal det registreres i sidstnævnte medlemsstats NVR. I dette tilfælde er det dog kun data med relation til punkt 1, 2, 6, 11, 12 og 13 og i givet fald data med relation til de felter, som sidstnævnte medlemsstat har tilføjet til NVR, der skal anføres, idet kun disse data vedrører sidstnævnte medlemsstat.

▼ **M1**

Denne bestemmelse er gældende, så længe VVR og koblingerne til alle relevante NVR endnu ikke er fuldt operationelle, og i denne periode udveksler de pågældende registreringsenheder oplysninger for at sikre, at der er overensstemmelse mellem dataene vedrørende samme køretøj.

2. Køretøjer, som ikke er udstyret med et førerrum, som f.eks. godsvogne, passagervogne og visse specialkøretøjer, opføres kun i NVR i den medlemsstat, hvor de ibrugtages for første gang.
3. For alle køretøjers vedkommende indeholder det NVR, hvor køretøjet registreres første gang, data med relation til punkt 2, 6, 12 og 13 for hver af de medlemsstater, hvor der er udstedt en ibrugtagningstilladelse til det pågældende køretøj.

3.3. Adgangsret

En given medlemsstat »XX's« ret til adgang til data, som er lagret i et NVR, er vist i nedenstående skema, hvortil adgangskoderne er fastlagt som følger:

Adgangskode	Adgangstype
0.	Ingen adgang
1.	Begrænset søgning (betingelser i kolonnen »Læseret«)
2.	Ubegrænset søgning
3.	Begrænset søgning og opdatering
4.	Ubegrænset søgning og opdatering

Enhed	Definition	Læseret	Opdateringsret	Punkt 7	Alle øvrige punkter
RE/NSA »XX«	RE/NSA i medlemsstat »XX«	Alle data	Alle data	4	4
Andre NSA/RE	Andre NSA og/eller andre RE	Alle data	Ingen	2	2
ERA	Det Europæiske Jernbaneagentur	Alle data	Ingen	2	2
Ihændehave	Køretøjets ihændehave	Alle data for de køretøjer, som ihændehave har råd over	Ingen	1	1
Flådebestyrere	Bestyrere af køretøjerne ansat af ihændehave	Alle data for de køretøjer, som ihændehave har sat dem til at bestyre	Ingen	1	1
Ejere	Køretøjsejer	Alle data for de køretøjer, som de har ejerskab til	Ingen	1	1

▼ **M1**

Enhed	Definition	Læseret	Opdateringsret	Punkt 7	Alle øvrige punkter
RU	Togoperatør	Alle data baseret på køretøjsnummer	Ingen	0	1
IM	Infrastrukturihænder	Alle data baseret på køretøjsnummer	Ingen	0	1
IB og RB	Kontrol- og revisionsorganer anmeldt af medlemsstaterne	Alle data for køretøjer, som kontrolleres eller underkastes revision	Ingen	2	2
Andre legitime brugere	Alle lejlig-hedsvise brugere godkendt af NSA eller ERA	Bestemmes i påkommende tilfælde. Eventuel begrænsning af varighed	Ingen	0	1

3.4. Historiske data

Alle data i NVR skal opbevares i ti år regnet fra datoen for tilbagetrækningen af køretøjs registrering. Dataene skal som minimum være tilgængelige online i de første tre år. Efter tre år kan dataene opbevares i elektronisk format, i papirformat eller i ethvert andet format. Hvis der på noget tidspunkt i tiårsperioden indledes en undersøgelse, som omfatter et eller flere køretøjer, skal data med forbindelse til det/de pågældende køretøj(er) opbevares efter behov ud over tiårsperioden.

Efter tilbagetrækningen af et køretøjs registrering, må ingen af de registreringsnumre, som har været tildelt køretøjet, tildeles et andet køretøj i 100 år regnet fra tilbagetrækningsdatoen.

Alle ændringer i NVR skal registreres. Forvaltningen af de historiske ændringer kan eventuelt varetages gennem it-løsninger.

4. EKSISTERENDE KØRETØJER**4.1. Dataindhold**

De valgte 13 datapunkter er opregnet nedenfor med angivelse af, hvilke der er obligatoriske.

4.1.1. Punkt 1 — Europæisk køretøjsnummer (obligatorisk)**a) Køretøjer, som allerede er udstyret med et 12-cifret nummer**

Lande med en entydig landekode:

Disse køretøjer skal beholde den nuværende kode. Det 12-cifrede nummer skal registreres uden ændringer af nogen art.

Lande, som både har en landsdækkende hovedkode og en tidligere tildelt specifik kode:

— Tyskland med den landsdækkende hovedkode 80 og den specifikke kode 68 for AAE (Ahaus Alstätter Eisenbahn)

▼ **M1**

- Schweiz med den landsdækkende hovedkode 85 og den specifikke kode 63 for BLS (Bern-Lötschberg-Simplon Eisenbahn)
- Italien med den landsdækkende hovedkode 83 og den specifikke kode 64 for FNME (Ferrovie Nord Milano Esercizio)
- Ungarn med den landsdækkende hovedkode 55 og den specifikke kode 43 for GySEV/ROeEE (Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Részvénytársaság/Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn).

Disse køretøjer skal beholde den nuværende kode. Det 12-cifrede nummer skal registreres uden ændringer af nogen art ⁽¹⁾.

It-systemet skal kunne genkende begge koder (den landsdækkende hovedkode og den specifikke kode) som tilhørende samme land.

b) Køretøjer uden et 12-cifret nummer

En tottrinsprocedure finder anvendelse:

- Der tildeles i NVR et 12-cifret nummer (jf. OPE TSI), som fastlægges i overensstemmelse med køretøjets karakteristika. Der skal i it-systemet foretages en kobling mellem det således registrerede nummer og køretøjets hidtidige nummer.
- Hvad angår køretøjer, som anvendes i international trafik med undtagelse af dem, der er forbeholdt historiske formål: det 12-cifrede nummer anvendes fysisk på selve køretøjet i en periode på seks år efter tildelingen i NVR. Hvad angår køretøjer, som anvendes i indenlandsk trafik, og dem, der er forbeholdt historiske formål: den fysiske anvendelse af det 12-cifrede nummer er frivillig.

4.1.2. *Punkt 2 — Medlemsstat og NSA (obligatorisk)*

Punktet »medlemsstat« skal altid henvise til den medlemsstat, i hvis NVR køretøjet er opført. Hvad angår tredjelandskøretøjer, henviser dette punkt til den første medlemsstat, som har godkendt, at køretøjet ibrugtages på det europæiske jernbanenet. Punktet »NSA« henviser til den enhed, som har udstedt køretøjets ibrugtagningstilladelse.

4.1.3. *Punkt 3 — Fremstillingsår*

Hvor det nøjagtige fremstillingsår ikke er kendt, anføres det omtrentlige år.

4.1.4. *Punkt 4 — EF-reference*

En sådan henvisning findes normalt ikke for eksisterende køretøjer bortset fra et mindre antal HS RS. Anføres kun ved forekomst.

4.1.5. *Punkt 5 — Henvisning til ERATV*

Anføres kun ved forekomst.

Indtil ERATV er oprettet, kan der henvises til registret over rullende materiel (artikel 22a i Rådets direktiv 96/48/EF ⁽²⁾ og artikel 24 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/16/EF ⁽³⁾).

⁽¹⁾ Nye køretøjer, der tages i brug hos AAE, BLS, FNME og GySEV/ROeEE, skal dog tildeles standardlandekoden.

⁽²⁾ EFT L 235 af 17.9.1996, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 110 af 20.4.2001, s.1.

▼ **M1**4.1.6. *Punkt 6 — Begrænsninger*

Anføres kun ved forekomst.

4.1.7. *Punkt 7 — Ejer (obligatorisk)*

Obligatorisk og data normalt forekommende.

4.1.8. *Punkt 8 — Ihændekeeper (obligatorisk)*

Obligatorisk og data normalt forekommende. VKM (entydig kode som anført i VKM-registret) skal anføres, hvis ihændekeeperen er i besiddelse af en sådan.

4.1.9. *Punkt 9 — Den vedligeholdelsesansvarlige enhed (obligatorisk)*

Dette punkt er obligatorisk.

4.1.10. *Punkt 10 — Tilbagetrækning*

Anføres kun ved forekomst.

4.1.11. *Punkt 11 — Medlemsstater, hvor køretøjet er godkendt*

RIV-godsvogne og RIC-passagervogne samt køretøjer underlagt bilaterale eller multilaterale aftaler er normalt registrerede som sådanne. Hvis disse oplysninger foreligger, skal de registreres.

4.1.12. *Punkt 12 — Godkendelseskode*

Anføres kun ved forekomst.

4.1.13. *Punkt 13 — Ibrugtagning (obligatorisk)*

Hvor den nøjagtige dato for ibrugtagning ikke er kendt, anføres det omtrentlige år.

4.2. **Procedure**

Den enhed, som tidligere havde ansvar for køretøjsregistrering, skal stille alle oplysninger til rådighed for NSA eller registreringsenheden i det land, hvor den er placeret.

Eksisterende gods- og personvogne skal kun registreres i NVR i den medlemsstat, hvor den tidligere registreringsenhed var placeret.

Hvis et eksisterende køretøj er godkendt i flere medlemsstater, sender den registreringsenhed, som registrerer det pågældende køretøj, de relevante data til registreringsenhederne i de andre berørte medlemsstater.

NSA eller registreringsenheden indfører oplysningerne i sit NVR.

NSA eller registreringsenheden underretter alle involverede parter, når overførslen af oplysninger har fundet sted. Nedenstående organer skal som minimum informeres:

- den enhed, som tidligere var ansvarlig for køretøjsregistrering
- ihændekeeperen
- ERA.

▼ **M1***Tillæg 1***BEGRÆNSNINGSKODNING****1. PRINCIPPER**

Begrænsninger (tekniske egenskaber), der allerede er opført i andre registre, som NSA har adgang til, behøver ikke gentages i NVR.

Godkendelse til grænseoverskridende trafik er baseret på:

- de oplysninger, som er indkodet i køretøjsnummeret
- den alfabetiske kodning
- køretøjets mærkning.

Det er derfor ikke nødvendigt at gentage disse oplysninger i NVR.

2. STRUKTUR

Kodestrukturen omfatter tre niveauer:

- 1. niveau: Begrænsningskategori
- 2. niveau: Begrænsningstype
- 3. niveau: Værdi eller specifikation.

Begrænsningskodning

Kat	Type	Værdi	Navn
1			Konstruktionsrelaterede tekniske begrænsninger
	1	Numerisk (3)	Mindste kurveradius i meter
	2	—	Begrænsninger med hensyn til skinnestrømkredse
	3	Numerisk (3)	Hastighedsbegrænsninger i km/t (mærket på gods- og passagervogne, men ikke på lokomotiver)
2			Geografisk begrænsning
	1	Alfanumerisk (3)	Kinematisk profil (WAG TSI-kodning, bilag C)
	2	Kodet liste	Akselafstand
		1	Variabel akselafstand 1435/1520
		2	Variabel akselafstand 1435/1668
	3	—	CCS ikke installeret
	4	—	ERTMS A installeret
	5	Numerisk (3)	B-system installeret (*)
3			Miljømæssige begrænsninger
	1	Kodet liste	Klimazone EN50125/1999
		1	T1
		2	T2
		3	T3

▼ **M1**

Kat	Type	Værdi	Navn
4			Anvendelsesbegrænsninger indeholdt i godkendelsescertifikatet
	1	—	Tidsbaseret
	2	—	Betingelsesbaseret (tilbagelagte strækning, slitage, osv.)

(*) Hvis der er mere end ét B-system installeret i køretøjet, anføres separat kode for hvert system.

Den numeriske kode består af tre cifre, hvor:

— 1xx betegner et køretøj udstyret med et signaleringssystem

— 2xx betegner et køretøj udstyret med radio

Xx svarer til de numeriske koder i bilag B til CCS TSI

▼ **M1***Tillæg 2***DET EUROPÆISKE IDENTIFIKATIONSNUMMERS (EIN'S)
STRUKTUR OG INDHOLD**

Kode for det harmoniserede nummereringssystem under betegnelsen »europæisk identifikationsnummer (EIN)« til brug for sikkerhedscertifikater og andre dokumenter

Eksempel:

I	T	5	1	2	0	0	6	0	0	0	5
Landeкод (2 bogstaver)		Dokumenttype (2 cifre)		Udstedelsesår (4 cifre)				Tæller (4 cifre)			
Felt 1		Felt 2		Felt 3				Felt 4			

FELT 1 — LANDEKODE (2 BOGSTAVER)▼ **M3**

Der er tale om koder, der offentliggøres og opdateres officielt på den europæiske hjemmeside i *Vejledning i Udformning af EU-publikationer* (<http://publications.eu.int/code/en/en-5000600.htm>)

STAT	KO-DE	STAT	KO-DE
Østrig	AT	Liechtenstein	LI
Belgien	BE	Litauen	LT
Bulgarien	BG	Luxembourg	LU
Kroatien	HR	Norge	NO
Cypern	CY	Malta	MT
Tjekkiet	CZ	Holland	NL
Danmark	DK	Polen	PL
Estland	EE	Portugal	PT
Finland	FI	Rumænien	RO
Frankrig	FR	Slovakiet	SK
Tyskland	DE	Slovenien	SI
Grækenland	EL	Spanien	ES
Ungarn	HU	Sverige	SE
Island	IS	Schweiz	CH
Irland	IE	Det Forenede Kongerige	UK
Italien	IT		
Letland	LV		

Koden for multinationale sikkerhedsmyndigheder skal genereres på samme måde. Der er kun én myndighed for tiden: Channel Tunnel Safety Authority (sikkerhedsmyndigheden for kanaltunnelen). Det henstilles at benytte følgende kode:

FLERNATIONAL SIKKERHEDSMYNDIGHED	KODE
Kanaltunnelens sikkerhedsmyndighed	CT

▼ **M1****FELT 2 — DOKUMENTTYPE (TOCIFRET KODE)**

To cifre er tilstrækkeligt til at identificere dokumenttypen:

- det første cifre angiver dokumentets generelle klassificering
- det andet cifre angiver dokumentets undertype.

▼ **M1**

Dette nummereringssystem kan udvides i takt med behovet for flere koder. Nedenstående vises den anbefalede liste over kendte mulige kombinationer af tocifrede numre plus kombinationer for godkendelse af ibrugtagning af køretøjer:

Talkombination for felt 2	Dokumenttype	Dokumentundertype
[0 1]	Licenser	Licenser til RU
[0 x]	Licenser	Øvrige
[1 1]	Sikkerhedscertifikat	Del A
[1 2]	Sikkerhedscertifikat	Del B
[1 x]	Reserveret	Reserveret
[2 1]	Sikkerhedsgodkendelse	
[2 2]	Reserveret	Reserveret
[2 x]	Reserveret	Reserveret
[3 x]	Reserveret, f.eks. til vedligeholdelse af rullende materiel, til infrastruktur eller andet	
[4 x]	Reserveret til anmeldte organer	Forskellige typer anmeldte organer
[5 1] og [5 5] (*)	Ibrugtagningstilladelse	Motorvogne
[5 2] og [5 6] (*)	Ibrugtagningstilladelse	Passagervogne uden trækraft
[5 3] og [5 7] (*)	Ibrugtagningstilladelse	Godsvogne
[5 4] og [5 8] (*)	Ibrugtagningstilladelse	Specielle køretøjer
[5 9] (**)	Godkendelse af køretøjstype	
[6 0]	Ibrugtagningstilladelse	Delsystemerne Infrastruktur, Energi, Togkontrol og signaler (fast udstyr)
[6 1]	Ibrugtagningstilladelse	Delsystemet Infrastruktur
[6 2]	Ibrugtagningstilladelse	Delsystemet Energi
[6 3]	Ibrugtagningstilladelse	Delsystemet Togkontrol og signaler (fast udstyr)
[7 1]	Lokomotivførerlicens	Tæller op til og med 9 999

▼ **M1**

Talkombination for felt 2	Dokumenttype	Dokumentundertype
[7 2]	Lokomotivførerlicens	Tæller mellem 10 000 og op til og med 19 000
[7 3]	Lokomotivførerlicens	Tæller mellem 20 000 og op til og med 29 000
[8 x] ... [9 x]	Reserveret (2 dokumenttyper)	Reserveret (10 undertyper hver)

(*) Hvis de fire cifre, der er reserveret til felt 4 »Tæller«, udnyttes fuldt ud inden for et år, ændres de første to cifre i felt 2 henholdsvis fra:

- [5 1] til [5 5] for trækraftkøretøjer
- [5 2] til [5 6] for personvogne (ikke selvkørende)
- [5 3] til [5 7] for godsvogne
- [5 4] til [5 8] for specialkøretøjer.

(**) De cifre, der er tildelt i felt 4, er:

- Fra 1 000 til 1 999 til trækraftkøretøjer
- Fra 2 000 til 2 999 til personvogne (ikke selvkørende)
- Fra 3 000 til 3 999 til godsvogne
- Fra 4 000 til 4 999 til specialkøretøjer.

FELT 3 — UDSTEDELSEÅR (FIRECIFRET KODE)

Dette felt viser året (i det fastlagte format åååå, dvs. 4 cifre), hvor godkendelsen er udstedt.

FELT 4 — TÆLLER

Tælleren er et fremadskridende nummer, som øges med én enhed, hver gang et dokument udstedes, hvad enten det drejer sig om en ny, fornyet, opdateret eller ændret godkendelse. Selv i tilfælde, hvor et certifikat tilbagekaldes, eller en godkendelse suspenderes, kan det pågældende nummer ikke genbruges.

Tælleren nulstilles årligt.

▼ **M1***Tillæg 3***TILBAGETRÆKNINGSKODER**

00	Ingen	Køretøjets registrering er gyldig.
10	Registrering suspenderet Årsag ikke anført	Køretøjets registrering er suspenderet efter anmodning fra ejer eller ihændehaber eller ved NSA- eller RE-beslutning.
11	Registrering suspenderet	Køretøjet er bestemt til henstilling i køreklar stand som inaktiv eller strategisk reserve.
20	Registrering overdraget	Køretøjet vides at være omregistreret under et andet nummer eller af et andet NVR med henblik på fortsat brug på (hele eller en del af) det europæiske jernbanenet.
30	Afregistreret Årsag ikke anført	Køretøjets registrering for drift på det europæiske jernbanenet er ophørt uden nogen kendt omregistrering.
31	Afregistreret	Køretøjet er bestemt til fortsat drift som jernbaneanet køretøj uden for det europæiske jernbanenet.
32	Afregistreret	Køretøjet er bestemt til genanvendelse af større interoperable komponenter/moduler/reservedele eller en større ombygning
33	Afregistreret	Køretøjet er bestemt til skrotning og bortskaffelse af materialerne (herunder større reservedele) til genanvendelse.
34	Afregistreret	Køretøjet er bestemt til som »bevaret rullende materiel af historisk værdi« at blive indsat i drift på et separat banenet eller at indgå i en statisk udstilling uden for det europæiske jernbanenet.

Brug af koder

- Hvis årsagen til tilbagetrækning ikke er angivet, bruges kode 10, 20 og 30 til at vise ændringen i registreringsstatus.
- Hvis årsagen til tilbagetrækning er oplyst, er kode 11, 31, 32, 33 og 34 mulige valg i NVR-databasen. Disse koder er udelukkende baseret på oplysninger, som ihændehaven eller ejeren har meddelt registreringsenheden.

Bemærkninger i relation til registrering

- Et køretøj, hvis registrering er suspenderet eller tilbagetrukket, må ikke idriftsættes på det europæiske jernbanenet under den hidtidige registrering.
- Genaktivering af en registrering, efter at denne er suspenderet, kræver, at registreringsenheden undersøger de forhold, der var årsag til suspensionen.
- En registreringsoverdragelse på de betingelser, der er fastsat i artikel 1b i Kommissionens beslutning 2006/920/EF ⁽¹⁾ og artikel 1b i Kommissionens beslutning 2008/231/EF ⁽²⁾, som ændret ved afgørelse 2010/640/EU ⁽³⁾, består i en ny registrering af køretøjet og efterfølgende tilbagetrækning af den hidtidige registrering.

⁽¹⁾ EUT L 359 af 18.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 84 af 26.3.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 280 af 26.10.2010, s. 29.

▼ **M1**

Tillæg 4

STANDARDREGISTRERINGSSKEMA**Standardskema for registrering af godkendte køretøjer ⁽¹⁾**

i overensstemmelse med direktiv 2008/57/EF og gældende national lovgivning

Ansøgning om: Ny registrering ☐ Ændring ☐ ⁽²⁾ Tilbagetrækning ☐

OPLYSNINGER OM KØRETØJET**1. Nummer**1.1. Europæisk køretøjsnummer ⁽³⁾ _ _ _ _ _ - _ _1.2. Nummer, som tidligere er tildelt køretøjet ⁽⁴⁾**2. Medlemsstat, hvor der ansøges om registrering, og den NSA, som har godkendt køretøjet**

2.1. Medlemsstat: _ _

2.2. Navn på NSA:

3. Fremstillingsår: _ _ _ _**4. EF-reference**

4.1. Erklæringsdato: _ _ _ _ _

4.2. EF-reference:

4.3. Det udstedende organs navn:

4.4. Registreret virksomhedsnummer:

Organisationens adresse

4.5. Gade og nummer:

4.6. By:

4.7. Landekode: 4.8. Postnummer:

5. Henvisning til det europæiske register over godkendte køretøjstyper:5bis. **Serie**⁽¹⁾ Dette skema kan også genereres elektronisk.⁽²⁾ Feltet for det ændrede punkt skal også markeres.⁽³⁾ Skal ikke udfyldes ved første registrering af køretøjet.⁽⁴⁾ Skal ikke udfyldes ved første registrering af køretøjet.

11. Medlemsstater, hvor køretøjet allerede er godkendt

▼ M1

Angivelse af den enhed, som ansøger om registrering:

Dato: _ _ _ _ _

Den ansvarlige sagsbehandlers navn og underskrift:

ANGIVELSE AF SIKKERHEDSMYNDIGHEDER

1.1. Det tildelte europæiske køretøjsnummer ⁽¹⁾ _ _ _ _ _ - _ _

12. Godkendelseskode _ _ _ _ _

13. Ibrugtagning

13.1. Godkendelsesdato: _ _ _ _ _

13.2. Godkendelsen er gyldig indtil: _ _ _ _ _

Dato for ansøgningens modtagelse: _ _ _ _ _

Tilbagetrækningsdato: _ _ _ _ _

⁽¹⁾ En liste over flere køretøjer af samme serie eller ordre kan vedhæftes.

▼ **M1***Tillæg 5***GLOSSAR**

Forkortelse	Definition
CCS	Control Command System — Overvågnings- og styresystem
CIS	Commonwealth of Independent States — SNG/Fællesskabet af Uafhængige Stater
COTIF	Convention concerning International Carriage by Rail — Konventionen om internationale jernbanebefordringer
CR	Conventional Rail (System) — Jernbanesystem for konventionelle tog
DB	Database
EC	European Commission — Kommissionen
EC VVR	European Centralised Virtual Vehicle Register — Det centrale europæiske virtuelle køretøjsregister
EIN	European Identification Number — Det europæiske identifikationsnummer
EN	European Standard (Euro Norm) — Europæisk standard (euronorm)
EVN	European Vehicle Number — Europæisk køretøjsnummer
ERA	European Railway Agency — Det Europæiske Jernbaneagentur (også benævnt »agenturet«)
ERATV	European Register of Authorised Types of Vehicles — Det europæiske register over godkendte køretøjstyper
ERTMS	European Rail Traffic Management System
EU	European Union — Den Europæiske Union
HS	High Speed (System) — Jernbanesystem for højhastighedstog
IB	Investigating Body — Undersøgelsesorgan
ISO	International Organisation for Standardisation — Den Internationale Standardiseringsorganisation
IM	Infrastructure Manager — Infrastrukturihænder
INF	Infrastructure — Infrastruktur
IT	Information Technology — Informationsteknologi
LR	Local Register — Lokalt register
NoBo	Notified Body — Anmeldt organ
NSA	National Safety Authority — National sikkerhedsmyndighed
NVR	National Vehicle Register — Nationalt køretøjsregister
OPE (TSI)	Operation and Traffic management (TSI) — Drift og trafikstyring (TSI)
OTIF	Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail — Den Mellemsstatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer
RE	Registreringsenhed, dvs. det organ, som har til opgave at føre og opdatere NVR
RB	Regulatory Body — Tilsynsorgan
RIC	Regulations governing the reciprocal use of carriages and brake vans in international traffic — Regler for gensidig benyttelse af person- og bremsevoгне i international trafik
RIV	Regulations concerning the reciprocal use of wagons in international traffic — Regler for gensidig benyttelse af godsvogne i international trafik

▼ **M1**

Forkortelse	Definition
RS eller RST	Rolling Stock — Rullende materiel
RSRD (TAF)	Rolling Stock Reference Database (TAF) — Referencedatabase over rullende materiel (TAF)
RU	Railway Undertaking.— Jernbanevirksomhed
SEDP (TAF)	Strategic European Deployment Plan (TAF) — Strategisk europæisk anvendelsesplan (TAF)
TAF (TSI)	Telematic Applications for Freight (TSI) — Trafiktelematik for godstrafikken (TSI)
TSI	Technical Specification for Interoperability — Teknisk specifikation for interoperabilitet
VKM	Vehicle Keeper Marking — Ihænde­haveridentifikationsmærke
VKMR	Vehicle Keeper Marking Register — Register over ihænde­haveridentifikationsmærker
VVR	Virtual Vehicle Register — Virtuelt køretøjsregister
WAG (TSI)	Wagon (TSI) — Godsvogn (TSI)
WIMO (TAF)	Wagon and Intermodal Operational Database (TAF) — Driftsdatabase over godsvogne og intermodale enheder

▼ M2

Tillæg 6

DEL 0 — IDENTIFIKATION AF KØRETØJER

Generelle bemærkninger

Dette tillæg beskriver det europæiske køretnsnummer og det tilknyttede märke, der anbringes på et synligt sted på køretøjet for at identificere det entydigt og på en permanent måde under kørslen. Det beskriver ikke andre numre eller mærker, der eventuelt indgraveres eller påsættes permanent på chassiset eller de vigtigste dele af køretøjet, når det konstrueres.

Det europæiske køretnsnummer og tilknyttede forkortelser

De enkelte jernbanekøretøjer får tildelt et nummer bestående af 12 cifre (det såkaldte europæiske køretnsnummer (EVN)) med følgende struktur:

Gruppe rullende materiel	Interoperabilitetsevne og køretøjstype [2 cifre]	Land, hvor køretøjet er grundregistreret [2 cifre]	Tekniske karakteristika [4 cifre]	Løbenummer [3 cifre]	Kontrolciffer [1 ciffer]
Godsvogne	00 til 09 10 til 19 20 til 29 30 til 39 40 til 49 80 til 89 <i>[nærmere oplysninger i del 6]</i>	01 til 99 <i>[nærmere oplysninger i del 4]</i>	0000 til 9999 <i>[nærmere oplysninger i del 9]</i>	000 til 999	0 til 9 <i>[nærmere oplysninger i del 3]</i>
Passagervogne uden trækraft	50 til 59 60 til 69 70 til 79 <i>[nærmere oplysninger i del 7]</i>		0000 til 9999 <i>[nærmere oplysninger i del 10]</i>	000 til 999	
Rullende materiel med trækraft og enheder i en togstamme i en fast eller på forhånd fastsat sammensætning	90 til 99 <i>[nærmere oplysninger i del 8]</i>		0000000 til 8999999 <i>[betydningen af disse tal fastsættes af medlemsstaterne, eventuelt ved bilaterale eller multilaterale aftaler]</i>		
Specielle køretøjer			9000 til 9999 <i>[nærmere oplysninger i del 11]</i>	000 til 999	

I et givent land er det 7-cifrede tal for de tekniske karakteristika og løbenummeret tilstrækkeligt til entydigt at identificere et køretøj inden for grupperne af passagervogne uden trækraft og specialkøretøjer ⁽¹⁾.

Bogstavkoder supplerer nummeret:

- forkortelse for det land, hvor køretøjet er grundregistreret (nærmere oplysninger i del 4)
- ihændeheridentifikationsmærke (nærmere oplysninger i del 1)
- forkortelse for de tekniske karakteristika (nærmere oplysninger i del 12 for godsvogne og del 13 for passagervogne uden trækraft).

Det europæiske køretnsnummer skal ændres, når det ikke afspejler interoperabilitetsevnen eller de tekniske karakteristika i henhold til dette tillæg på grund af tekniske ændringer af køretøjet. Sådanne tekniske ændringer kan nødvendiggøre en ny ibrugtagning i henhold til artikel 20-25 i direktiv 2008/57/EF.

⁽¹⁾ For specialkøretøjer skal nummeret være entydigt i et givent land med det første ciffer og de fem sidste cifre for de tekniske karakteristika og løbenummeret.

▼ **M2****DEL 1 — IHÆNDEHAVERIDENTIFIKATIONSMÆRKE****1. Definition af ihændehaberidentifikationsmærket (VKM)**

Et ihændehaberidentifikationsmærke (VKM) er en alfabetisk kode bestående af 2 til 5 bogstaver ⁽¹⁾. Et VKM anbringes på hvert enkelt jernbanekøretøj i nærheden af det europæiske køretningsnummer. Et VKM angiver den ihændehaber af køretøjet, som er grundregistreret i et nationalt køretningsregister.

Et VKM er entydigt og gyldigt i alle lande, der er omfattet af denne TSI, og alle lande, som indgår en aftale, der indebærer anvendelse af systemet til nummerring af køretøjer og ihændehaberidentifikationsmærke som beskrevet i denne TSI.

2. Ihændehaberidentifikationsmærkets format

VKM angiver køretøjets ihændehabers fulde navn eller forkortelse om muligt på en genkendelig måde. Alle 26 bogstaver i det latinske alfabet kan anvendes. Der anvendes store bogstaver i VKM. Bogstaver, der ikke står for det første bogstav i ihændehaberens navn, kan skrives med lille. I forbindelse med kontrol af entydigheden anses små bogstaver for at være store bogstaver.

Bogstaverne kan indeholde diakritiske tegn ⁽²⁾. Entydigheden må ikke afhænge af de diakritiske tegn, der anvendes i disse bogstaver.

For køretøjer, der forvaltes af ihændehavere, der er bosiddende i et land, der ikke anvender det latinske alfabet, kan en oversættelse af VKM til landets eget alfabet anvendes bagefter VKM adskilt fra dette med en skråstreg (»/«). Der ses bort fra dette oversatte VKM i forbindelse med databehandling.

3. Bestemmelser om tildeling af VKM'er

En køretningsihændehaber kan få udstedt mere end et VKM, hvis:

- køretningsihændehaberen har et formelt navn på mere end et sprog
- en køretningsihændehaber har en god grund til at skelne mellem separate køretningsflåder i sin organisation.

Der kan udstedes et enkelt VKM for en gruppe af virksomheder:

- som tilhører en enkelt organisationsstruktur (f.eks. en holdingstruktur)
- som tilhører en enkelt organisationsstruktur, der har udpeget og givet mandat til en organisation i sin struktur til at håndtere alle spørgsmål på vegne af alle andre
- som har givet en enkelt, separat juridisk enhed mandat til at håndtere alle spørgsmål på deres vegne, i hvilket tilfælde den juridiske enhed er ihændehaberen.

4. Register over VKM'er og procedure for tildeling

VKM-registret er offentligt og ajourføres løbende.

En ansøgning om et VKM indgives til ansøgerens kompetente nationale myndighed og fremsendes til ERA. Et VKM kan først benyttes, når det er offentliggjort af ERA.

⁽¹⁾ For NMBS/SNCB kan brugen af bogstavet B i en cirkel fortsat anvendes.

⁽²⁾ Diakritiske tegn er »accenttegn« som i f.eks. Å, Ç, Ö, Ć, Ž, Å osv. Særlige bogstaver såsom Ø og Æ vil blive angivet med et enkelt bogstav; i kontroller for entydighed behandles Ø som O og Æ som A.

▼ **M2**

Indehaveren af et VKM skal informere den kompetente nationale myndighed, når han ophører med at benytte et VKM, og den kompetente nationale myndighed videregiver denne information til ERA. Et VKM tilbagekaldes så, når ihænderen har fremlagt bevis for, at mærkningen er blevet ændret på alle de pågældende køretøjer. Det vil ikke blive genudstedt i en periode på 10 år, medmindre det genudstedes til den oprindelige indehaver eller på dennes foranledning til en anden indehaver.

Et VKM kan overføres til en anden indehaver, der er den oprindelige indehavers juridiske efterfølger. Et VKM forbliver gyldigt, når indehaveren af VKM'et ændrer sit navn til et navn, der ikke har nogen lighed med VKM'et.

Ved ihænderhaverskifte, der medfører en ændring af et VKM, skal de pågældende køretøjer mærkes med det nye VKM senest tre måneder efter datoen for registrering af ihænderhaverskiftet i det nationale køretøjsregister. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem VKM-mærkningen på køretøjet og de data, der er grundregistreret i det nationale køretøjsregister, har registreringen i det nationale køretøjsregister forrang.

DEL 2

Anvendes ikke

DEL 3 — REGLER FOR BESTEMMELSE AF KONTROLCIFFERET (12. CIFFER)

Kontrolciffrer fastsættes på følgende måde:

- cifrene på de lige pladser i grundtallet (talt fra højre) indgår med deres egen decimalværdi
- cifrene på de ulige pladser i grundtallet (talt fra højre) ganges med 2
- summen, der udgøres af cifrene på de lige pladser og af alle de cifre, der udgør delprodukterne fra de ulige pladser, udregnes derefter
- den udregnede sums endetal findes
- det supplement, der kræves for at bringe endetallet op på 10, udgør kontrol-tallet; er dette endetal nul, er kontroltallet også nul.

Eksempler:

1 —	Lad grundtallet være	3	3	8	4	4	7	9	6	1	0	0
	Multiplikationsfaktor	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
		6	3	16	4	8	7	18	6	2	0	0

Sum: $6 + 3 + 1 + 6 + 4 + 8 + 7 + 1 + 8 + 6 + 2 + 0 + 0 = 52$

Denne sums endetal er 2.

Kontrolciffrer vil derfor være 8, og grundnummeret bliver således registreringsnummer 33 84 4796 100 – 8.

2 —	Lad grundtallet være	3	1	5	1	3	3	2	0	1	9	8
	Multiplikationsfaktor	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
		6	1	10	1	6	3	4	0	2	9	16

Sum: $6 + 1 + 1 + 0 + 1 + 6 + 3 + 4 + 0 + 2 + 9 + 1 + 6 = 40$

Denne sums endetal er 0.

Kontrolciffrer vil derfor være 0, og grundnummeret bliver således registreringsnummer 31 51 3320 198 – 0.

▼ M2

DEL 4 — KODER FOR DE LANDE, HVOR KØRETØJERNE ER
GRUNDREGISTRERET (3.-4. CIFFER OG FORKORTEELSE)

Oplysningerne vedrørende tredjelande er udelukkende anført til orientering.

Land	Alfabetisk landekode ⁽¹⁾	Numerisk landekode
Albanien	AL	41
Algeriet	DZ	92
Armenien	AM	58
Østrig	A	81
Aserbajdsjan	AZ	57
Hviderusland	BY	21
Belgien	B	88
Bosnien-Hercegovina	BIH	49
Bulgarien	BG	52
Kina	RC	33
Kroatien	HR	78
Cuba	CU ⁽¹⁾	40
Cypern	CY	
Tjekkiet	CZ	54
Danmark	DK	86
Egypten	ET	90
Estland	EST	26
Finland	FIN	10
Frankrig	F	87
Georgien	GE	28
Tyskland	D	80
Grækenland	GR	73
Ungarn	H	55
Iran	IR	96
Irak	IRQ ⁽¹⁾	99
Irland	IRL	60
Israel	IL	95
Italien	I	83
Japan	J	42
Kasakhstan	KZ	27
Kirgisistan	KS	59
Letland	LV	25
Libanon	RL	98
Liechtenstein	FL	

Land	Alfabetisk landekode ⁽¹⁾	Numerisk landekode
Litauen	LT	24
Luxembourg	L	82
Makedonien	MK	65
Malta	M	
Moldova	MD ⁽¹⁾	23
Monaco	MC	
Mongoliet	MGL	31
Montenegro	MNE	62
Marokko	MA	93
Nederlandene	NL	84
Nordkorea	PRK ⁽¹⁾	30
Norge	N	76
Polen	PL	51
Portugal	P	94
Rumænien	RO	53
Rusland	RUS	20
Serbien	SRB	72
Slovakiet	SK	56
Slovenien	SLO	79
Sydkorea	ROK	61
Spanien	E	71
► C1 Sverige	S	74 ◀
Schweiz	CH	85
Syrien	SYR	97
Tadsjikistan	TJ	66
Tunesien	TN	91
Tyrkiet	TR	75
Turkmenistan	TM	67
Ukraine	UA	22
Det Forenede Kongerige	GB	70
Usbekistan	UZ	29
Vietnam	VN ⁽¹⁾	32

⁽¹⁾ I henhold til det alfabetiske kodesystem, der er beskrevet i bilag 4 til konventionen af 1949, og artikel 45, stk. 4, i konventionen af 1968 om vejtrafik.

DEL 5

Anvendes ikke

DEL 6 — INTEROPERABILITETSKODER FOR GODSVOGNE (1. OG 2. CIFFER)

	1. ciffer2. ciffer		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	2. ciffer1. ciffer	
		Sporvidde	fast eller variabel	fast	variabel	fast	variabel	fast	variabel	fast	variabel	fast eller variabel	Sporvidde	
Godsvogne i overensstemmelse med TSI WAG ^(a) herunder punkt 7.1.2 og alle betingelser i tillæg C	0	med aksler	Anvendes ikke	Godsvogne		Anvendes ikke ^(c)						PPV/PPW vogne (variabel akselafstand)	med aksler	0
	1	med bogier											med bogier	1
	2	med aksler		Godsvogne						PPV/PPW-vogne (fast akselafstand)	med aksler	2		
	3	med bogier									med bogier	3		
Andre vogne	4	med aksler ^(b)	Vedligeholdelsesrelaterede vogne	Andre vogne						Vogne med særlig nummerering for tekniske karakteristika, som ikke tages i brug inden for EU	med aksler ^(b)	4		
	8	med bogier ^(b)									med bogier ^(b)	8		
	1. ciffer2. ciffer		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	2. ciffer1. ciffer	

^(a) Kommissionens forordning [TSI WAG som vedtaget efter revision].
^(b) Fast eller variabel akselafstand.
^(c) Undtagelse for vogne i kategori I (temperaturkontrollerede vogne), anvendes ikke for nye køretøjer, som tages i brug.

DEL 7 — KODER FOR EVNE TIL INTERNATIONAL TRAFIK, DER ANVENDES FOR PASSAGERKØRETØJER UDEN TRÆKKRAFT (1. OG 2. CIFFER)

	Indenlandsk trafik	TEN ^(a) og/eller COTIF ^(b) og/eller PPV/PPW				Indenlandsk trafik eller international trafik efter særlig aftale	TEN ^(a) og/eller COTIF ^(b)	PPV/PPW			
1. ciffer	2. ciffer	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	Køretøjer, der anvendes i indenrigstrafik	Køretøjer med fast akselafstand, uden klimaanlæg (herunder biltransportvogne)	Køretøjer med variabel akselafstand (1435/1520) uden klimaanlæg	Anvendes ikke	Køretøjer med variabel akselafstand (1435/1668) uden klimaanlæg	Veterankøretøjer	Anvendes ikke ^(c)	Køretøjer med fast akselafstand	Køretøjer med variabel akselafstand (1435/1520) med skift af bogier	Køretøjer med variabel akselafstand (1435/1520), der kan tilpasses akselafstanden	
6	Servicekøretøjer	Køretøjer med fast akselafstand med klimaanlæg	Køretøjer med variabel akselafstand (1435/1520) med klimaanlæg	Servicekøretøjer	Køretøjer med variabel akselafstand (1435/1668) med klimaanlæg	Biltransportvogne	Anvendes ikke ^(c)				
7	Lufttætte køretøjer med klimaanlæg	Anvendes ikke	Anvendes ikke	Lufttætte køretøjer med fast akselafstand og med klimaanlæg	Anvendes ikke	Andre køretøjer	Anvendes ikke	Anvendes ikke	Anvendes ikke	Anvendes ikke	

^(a) Overensstemmelse med de relevante TSI'er, se tillæg P, del 5.

^(b) Herunder køretøjer, som i henhold til de gældende bestemmelser er påført de cifre, der er fastsat i denne tabel. COTIF: Køretøj, som er i overensstemmelse med den COTIF-bestemmelse, som er gældende på tidspunktet for ibrugtagningen.

^(c) Undtagelse for passagervogne med fast akselafstand (56) og variabel akselafstand (66), som allerede er taget i brug, anvendes ikke til nye køretøjer.

▼ **M2****DEL 8 — TYPER AF RULLENDE MATERIEL MED TRÆKKRAFT OG ENHEDER I EN TOGSTAMME I FAST ELLER PÅ FORHÅND FASTSAT SAMMENSÆTNING (1.-2. CIFFER)**

Det første ciffer er »9«.

Hvis det andet ciffer beskriver trækkrafttypen, er følgende koder obligatoriske:

Kode	Generel køretøjstype
0	Diverse
1	Elektrisk lokomotiv
2	Diesellokomotiv
3	Eldrevet togsæt (højhastighed) [motorvogn eller bivogn]
4	Eldrevet togsæt (undtagen højhastighed) [motorvogn eller bivogn]
5	Dieseldrevet togsæt [motorvogn eller bivogn]
6	Specialvogn med særlig funktion
7	Elektrisk rangermaskine
8	Dieselrangermaskine
9	Specialkøretøj

DEL 9 — MÆRKNING AF GODSVOGNE MED EUROPÆISK KØRETØJSNUMMER (EVN) (5.-8. CIFFER)

Del 9 indeholder den numeriske mærkning, som er knyttet til vognens tekniske hovedkarakteristika, og er offentliggjort på jernbaneagenturets websted (www.era.europa.eu).

En ansøgning om en ny kode indgives til registreringsenheden (som nævnt i beslutning 2007/756/EF) og sendes til jernbaneagenturet. En ny kode kan først anvendes, når jernbaneagenturet har offentliggjort den.

DEL 10 — KODER FOR TEKNISKE KARAKTERISTIKA FOR PASSAGERVOGNE UDEN TRÆKKRAFT (5.-6. CIFFER)

Del 10 er offentliggjort på jernbaneagenturets websted (www.era.europa.eu).

En ansøgning om en ny kode indgives til registreringsenheden (som nævnt i beslutning 2007/756/EF) og sendes til jernbaneagenturet. En ny kode kan først anvendes, når jernbaneagenturet har offentliggjort den.

DEL 11 — KODER FOR DE TEKNISKE KARAKTERISTIKA FOR SPECIALKØRETØJER (6.-8. CIFFER)

Del 11 er offentliggjort på jernbaneagenturets websted (www.era.europa.eu).

En ansøgning om en ny kode indgives til registreringsenheden (som nævnt i beslutning 2007/756/EF) og sendes til jernbaneagenturet. En ny kode kan først anvendes, når jernbaneagenturet har offentliggjort den.

▼M2**DEL 12 — LITRERING AF GODSVOGNE EKSKLUSIVE LEDVOGNE OG VOGNSÆT**

Del 12 er offentliggjort på jernbaneagenturets websted (www.era.europa.eu).

En ansøgning om en ny kode indgives til registreringsenheden (som nævnt i beslutning 2007/756/EF) og sendes til jernbaneagenturet. En ny kode kan først anvendes, når jernbaneagenturet har offentliggjort den.

DEL 13 — LITRERING AF PASSAGERVOGNE UDEN TRÆKKRAFT

Del 13 er offentliggjort på jernbaneagenturets websted (www.era.europa.eu).

En ansøgning om en ny kode indgives til registreringsenheden (som nævnt i beslutning 2007/756/EF) og sendes til jernbaneagenturet. En ny kode kan først anvendes, når jernbaneagenturet har offentliggjort den.